

(6963) Ինճի Զիւռ/սէմիզտէն տէգլամ վէ
(սիթաֆ)

Երևալիւնէ իշնէիւրէ վէ սանաթ.
Ետարարաւ նէգաթիթ իտիպ ցօման.
տա վիրմէք վէ-լադըրտ տնլաթ.
մոգ-գաթէն գօլօյ պիր շէյ օյմա
տըգտան պալցա, հիշ տէիկ իտէ
կէնէն պիթ առէմին իշի օյտուղու
հալտէն հաթիթէ-թ վէ վիրմարլըգ տա
տա նաարլըթ-սեօյլէնիւտի, թէնա
րիպի քէսիրէսի պուլունմաարըը
թապտէր, հէմ բէք ալէափտա
րէ վէ իմրաւուն մոպ թէմար օյա-
պիմիլի տիր, վէ հէմտէ վաանիտէ
պուլունարադ, Բաթա հադրէթլէ-
րինէ մէգթիւրէ Եպիլիէն ճիշէթիլլէ
լազըթնա էլլի տէնէ միւտտէթնլլէ
իւշ հեւըգ պլին Ֆրանգ տա նապդը
գպալաւըրմըտ տըր՝ Եանի օյտէ-
րէնէ էմրի թէնաւորմ վէ տիգ-
գաթ իւզրէ հարիթէթ իլլէմիշ տիր
Մէշքէրի Ս. Պետրոս քիլիսէսի
նին տիվարարըը գաթէն երիքսլի
միշ օյտուղունտան, Միթէլ-Աննէպ
պիդիթ պիտիկիմիպ եււվարալ
նարմդ արբուգ վէ ետիտա եարմ
քիւրէ շէթլինտէ օյտուղու հալտ
էօյլէ պիր երիքսէք գուպպէ շէ
վիրմիշ տիրքի, ետրաէն իւթիւն
տէքի իտիշնէ թէքսինէ գաւտա
լքիի եւիգ արշննտան պիրազ դի
նատննէ տիր

կէրչոյ Միքէլէ-Ալեհէն ճօնուհն էօմբրի
միչաաաաաաա էիթմէտըկհնտէն և մէջ
քիւր քուպպէեի պիթիւրիպ տ
կէօրմէքիւր իգպալլնէ նաեմի օլա
մամըռաբը լաքիւր պիթիւրիպ պա
շա չըք անաղընա միւ թմէն վէ գ
պիւրահաթմ օլաբազ վէֆիտթ իթ
միչ տիւրի

Միււմաիւէյհ ալլմըք էօմբիւհն
սոն վազըթարբնտա կիւնտէն կիւ
նէ զանփիլէմէքաէ, թիթիւրլէն
մէքաէ վէ մաղմուս պիւր հայտ
օլաբա, գալապալլքտա ուգա
տուրաբազ եաշմապլլք թարի
գիւի թութմազտա խաի չէօլլէք
ուվուսէ հայի թապփընտան քէն
տի էհլիլլէէթ ու լիեապաթըհազ
քընտա գուհուրա կէլէն հիւրմէլ
վէմէհայիւիւիւէրտէն պիւնէ գա
լլն թապալա խաի

Միքէլ-Անճէլօ ասլա էվէնմէմ/ տիր. վէ քիւլլի մուհապպէթին էթրաֆրնտա պուլունան վէ ու

[illegible][illegible]

Գու ճիւմէ իլէ տախի Միքէլ
Անճէթ տուրմազ տիյնէնէք, վ
տանմազ կէ վլէմէք պիլմէտիկին
տէն, հէմիշ չալլըմը արը, վէ պի
թարափտան մէգըիր Քիլիսէնի
իշաղանա նէգարէթ իլլէտիկ հալ
տէ, տիկէթ թարափտան տո 85 եա
լընտա օյտուղու թագ տիրտէ, Բու
շէհրինտէ պուլունան պիլը չօգ պի
եւիք զաթլարըն էպնիյէէլըին
ինչա իլլմիլ տիր լաըին, ազը
պէքեար ինթիսարլըգ եւիլա ալ
թընտա էգիլիսէս պաշաաաղըն
տան, 1566 լենէսի զիտորուարըն
12 ինճի չաքաթ կիւրլունտէ, սա
պահտան ազչամա գատար չալլ
մըչ, վէ մաշը մէգպուրուն 14 իւն
ճիւ կիւնիւ եաթաղա տիշմիշ
վէ գալլընը հաթիմանըն ճիւմա

կիւնիւ 89 եաշընտան պիր ալ էք
սիք օլտուղու հալաէ թէսկիմի ըուհ
իթմիշ սիրի:

Մի մարիտյէ է օտարակիւն տէ՛տէ
կիլ եալընըզ փորաւն շէհրի՛ն, վէ
տէկիլ եալընըզ իթալեա, հաթթա
թէքմիլ Էվօսյա տիւշարը հիւզն
ու մաթմէ օրմաշ տուր: Վէ տէֆն
իտրիւնիկի քիլիւնէնի օաւեա տարը
Թէզեհնի իշիկն, օլ զէմանըն քեաֆ
փէյլի հնիկ հաւէ, չէրի պրիւշէ-
րէք չալըմըշար աղը՝

Վէ Միքէյ-Անճէթոնուն ճէնագե-
սիւտէ դուհուրա կէլէն ֆէզգէլա
տէ հիւրմէխ վէ իրզէթ, էօյլէ
պէթմէնն օլտուր իւզրէ ծաւընը
տիր կիւնտէ խիթմ պուլնաբայ,
իլլա գալպէրտէ իւշ երիզ սէնէ
եաշառըգ տան սօնար թէքորուն
սէր կէօսթէրմիշ տիր. շէօյլէք
1875 սէնէսինն սեպտեմբր աւըն-
տա, Լօստրատան, Վիէնէառան,
Պէրլիտէն վէ ալէլիտուտս Փա-
րիստէն օլգաւար չօգ ինսան կի
տիպ Յօրանստա իօբլանմը տըր
քի, թէքմիլ շէհրտէ սըղընճագ
էէր գալմամը տըր, իւշ իիւն միւ-
մաիէյճ էլլի հիւնէթին զիբլի իճ
միլիէն օլարագ, գիլնթթէր ճէն
խոիթիլ, վէ մաշ զէգպուրուն Աշ-
ինճի կիւնիւ միսլի նաաիրէ
կէօրիւմիւշ պիր թափոր կէզ-
մէքիք զիւնէթի իճրա խոիթիլ
տիր շէօյլէքի, Յօրանսն թէք
մի սօգազլարնտա մէզքիւր թա-
փօր կէգպուրիմիշ վէ քեաֆֆէյ
միւսաֆիրէր, պէրայի հիւքմէթ
կիտիպ Միքէյ-Անճէթոնուն իքքա
իթմիշ օլտուրու Փազըրա պիւ
խանէրն զիեաւթ իթմիշլ տիր
Մէքէր, թափորտա քեաֆֆէյ
էնսափար քէնտիլէր ծախսուօյա
պանտէրայաըլլա, վէ քեաֆֆէյ
ագատմա ագալարը, վէ պէլէ
տիլէն հէյնէթլէրի հազըր պու-
լունէրք մէզքիւք խանէրն զիեա-
ւթթ իթմիշտէն սօնար, խասէ
թէն աւըն գիւրի ճէմիլի հիւրմէ
թինէ օլարագ. թէլթիլ վէ ինշ
խոիթիշ օլան պիր մաշէլլէ կիթ
միլէր, վէ թէքմիլ իթայեա նամը
նա օլտուրու հալտէ, գրալլադ
թաքմիթտան գապլու օլունմուշ
լար տըր:

ՊԵՆ զԻՆԵԹ ԿԻԼՆԵՐԻՆՈՒՆ, ՄԻ
ՔԵԼ-ԱՆՃԵԼՈՆՈՒՆ, ԲԵՍԻՐ, ՄԱՆԵՄ Վ
ԷՄԱՍԻԼԵՐԻՆԵ ՊԱՄԱՐ ԵՆԵՐԵՐԻ ՎԱ
ԻՍԵ, ԿԱ ՊԱՐԱԻ ԻԼԵ ԵՐՆԵՐԵՐԻ

չէր պարտաւորագրւել տէ եւ արտաքին ֆոթո-
կրաֆի իւր ստեղծարարի արձարագ,
պիր Նէվիլ միւզէ թէր թիպիյէ, զի-
եւալէ թճիկէ թէ մաշա ի թիպի-
միջ տիր :

Իմտի, կերչի Միքէլ-Անճէլոտա
 Եօլմիւշ տիւր Էմմա, իշթէ պէօլէ
 Եօլմիւշ տիւր, արատան իւ ճիւղ
 սէնէ կէշմիշ օլտուղու թագ տիրտէ,
 հալէա զիրբի ճէմիլի քեաֆֆէյի
 մէզ ապրիլինասան վէ հիւնէրբէր
 վէրան զալպինտէ նայաճազտա,
 վէ քեաֆֆէյի Էսէրբիլտէ հալէա
 ճրէաճիւր պատիլի թէհալտիլի վէ
 թէյէքքիւրի օլմազտա տըր,

Ինչ պիտի ևր քէտէրէլ յիշտէն պրի
հազդէթի Մ...ասանը սանէմ, վէի
քիտհիսի Սիտիանը քիտհէսիսին
իտիպէլէր, իշխիտհիսին Մէտի
սիտիսին մէ պար, առօրտիտհիսին
եւ վմի լահէլէրին լէսմի վէ պէշն-
հիսի տալիս Ս. Պետրոս քիտհէսիսին
զապպէս օլտպ, վէ պուսլաւա
լապէթէն տախ, քէնտիսին չալը
քիտիլըը իտի իքէպազլըլըը վէ խա
լիտիսի, վէ պուսլաւառտտ տա գիտ
տէ խալիտհիլըը տըր քի, հէրքէս
հիտհի ի պրէլի ալաւ՝ սէզա տըր

T. H. U. S. U.

« Գրանատա ըլիմէսինին ապր ին
տիա ըլիմէսի օյան Գրանաթհատան
մագ պուղ օյուուլու զանն օյունու
քի, թէրճէմէսի ըքօյ եա պիր չօք
էվճիյիլըր ըլմէսի տիմէք տօր
Գրանատա՝ ալէյուժում զանն օյուն
տուլուան կէօթէ քիւլիւք պիր մէ
մալիք օյւմանլը, արազկեճէ մէմա
լիքի Միւլմթէմիարի Ամէրիկ ատա՝
պեօեիւք տիւր :

ԳՆԱՆՍՏԱՆԸՆ ՔԵՇԵԹԻ
Պրեր Ֆրանսուզդ կեմի գաբման
1534 թարիխնտե 20 թոնէլաթ
Հաւմիտե իբի քելչիւք կեմի իւ
Թաքթե սէվահիլինէ մուվաթէթլէ
Ֆրանսա դալը պրինէ Ֆրանսա
նաթմա սէվաթիլի սէքքիւրի գապի
իթմլա տիրի իթլիթի սէքքիւրի
Անէթ-Լօրէն նէհրինի սէ քէօրֆէ
զինի կէչիպ չիմաթի Գնապէք շէհր
պուրուան մաշէլլէ մուվաթլի
վէ սէնաթմաք պահրիլնէսինէ տէ
վալլէ չիմաթի Մօնթրէօյ շէհր
սէվաթլիքի քէչիթ իթմաթմա սն
րա, Ֆրանսանա ալտէթ իթմա
տիրի Ֆրանսադան 1608 թարիխին
տէկին հ/չ պրեր հիճրէթ վազո

պալլաւեւեց, սէնէի մէջքըւրեւե
Յրանաւ արալլաւեւեւեւեւեւեւեւ
րի՝ Խորիւ իւսաւըը եւբի իւսաւ
լլաւաւ թէպիւր, վէ մէպիւրեւ
թէնարեւթիւնի անէրիւ արաւաւ
թէվի իշի Գանատաւը գիւս
րէթի չիստիւրի Բիւպե (քի ին
տիւ իւսաւընաւ գանա տիմէ
տիւ) չէհի թէմէիւնի Գուրմու
տիւ, Գուրմե իւրեթիւն ձիգիւ
տիւ, սոնաւ իւրեթիւնաւ, ալըն
ալըն իւրեթիւն պպաւաւ, իւսաւ
լլաւը Խորիւ իւսաւ մէզէպիւն
եւլա իշի գիւր չոգ զաւեւեւ ու
մէլաւգաթ չէմիւլիւր տիւ, Սի
սոնաւըրիւրն թաւը ու հարեւթ
լիւր իւրաւաւ հիւ թէմէի թաւ
թիւրաւ մէպիւն զոււնաղի, սոն
լաւաւ սաիւ պիւր չոգ միւրեւ
լաւ Գանատաւաւ կէլիւ եւրեւ
լիւր տիւր Շեթիւրի Գանատաւ
սաիւր զըլաւաւընը քէլիւ, վէ
մէպիւրեւն թաւ գաւր ճիւթ
թէլիւն թէմէպիւր, մէջքիւր միւր
նաւաւ թիւթաւ չիւ չիւ թիւթ
թէլիւն թաւ թիւթաւ սէգաւ տիւ

Գանահատ, իմա Դև, պահար Միսն
ճէմիտ, զարպէն պահար Մուհիմի
յարգի վէ Աբապա աշարպէն Նիւ-
ֆրանսէնտ, վէ Անիմանիմ / զ Օգիտ
նսուտ, վէ ճէնսպէն Լիւնսիմիմ
Ամբրիպա իմա մուհամմիտ :

Դուևստատա՛ պիր չօղ. գահեմ
տաշարար վե պիր խալի՛ թաթը
սու կեօլէրի պուլունուր. քի պո
կէզլէրտէն էն մէհուրաբար. Ուր-
նէքէկ, Մանր/հօպա վէ. Օնթարթօ
արբարթ՝

Մէժայիբէն պահչըմա ըրձադարէ
Մէնթ-Լօրէնս, Սապօթիկան վի-
Ռիւնէթէկ օլուպ, էն յէչնուր ա-
տալարը Բէյթ-Պրէթըն, բրէնս Լ-
տուրտ, Մակտալէն, Վան-դուկը
վէ Բուին Եարըթտան իպարէթ
տիր

Գրանառանձնն ի զգլխիս արգրամ
տոր Գըընն բերթ սօղոգ վե եազըր
րեք սերին տոր Ծնեմէմթատս Ա
մէրեղատան հէր սեմն յաւրիս վ
օգոստոս արարքնտա պնլըրէմ
քիսեւէր Էազ մէվսիմնի Գրանա
տատա կէլըրիւր Գըը ուզուն վ
եազ գրամ տոր կերեք Թլըրքիտ
տա վե կերեք Ամէրեղատա կեօ
րիւս կէսեմսիկիվիզ պրը չօք
մէյվե վե սեպեկթաթըր Գրնատա
տա մանսի սէյնահատթըրդատ
կեօթեմէտըր պաւ ճիւլե կէ պե

(49)

ԷՍՐԱՐԸ ՓԱՐԻՍ

— Ե՛ն՝ օլտու՛ն, Ժազ, — տէ՛եի ո՛րևալ ի՞ջտի Բօլիտո՛րի
էաճճիւպտէ՛ գալա՛րաբ :

—Ամա՛ն, սէօնտիւր չու ըլլըր սէօնտիւր, զիրա կէօզ
լէրիմի եազըերօր. . . աղլըմընա տաեաճնամաեօրում. . .
տէտի ժազ:

— Նե՛ս՝ աշօլլե երեսուն, զաթնն պիւհելը պիւ ըլլզք ոգգ տուր, եալընը լամպա (եանմագտա օլումպ վէ անընտա իւ-դէրնտան պիւիսիւհը (ապաժուր) պուլուրնմագտա օլտու-ղունտան, բէք իաֆիլի պիւր ըլլզք վիրմէքտն տիր տէտիր . . . Բօլլուրտօք տաճա զիեստն Թեանճիւպ իստէքէ՛,

— Գնե՛ք սահման չունեցող աշակերտներին օրում, դիրք պիտի կիպի կեօզներով տեղավե՞ք տիր... Եօֆ, հայե՛ս... հայե՛ս... Եսանագոսա տրբո, վե՛ հաթթա կիթտիքճե արթնադ... տա տրբո... տաեանքըլադ պիր հայ քեպ կիթմեքտե տիր... — տե՛տիր Նովբեր կեօզներին դաբաեարադ վե Ֆեբրատոր արթրարադ :

— Չըլաըրմըսըն սէն, օտաւտա սալքի հըլ ըլըգ- Եօգ
կիպի տիր, լամպահը քեամիլէն գաբամըլըմ աըր աէեհին
բոււմ սանա, սէն իսէ հալէա կէօզլէրիմ եանըեօր տրիմէք.

տեսին, կեօզլեսինի աչքի կեօրեսին, — առաքել Բոլորտորի,
— կեօզլերի մի աչառճ մը նե՛սեօլլեսի որուն, օլ մեր-
թեսպես շիտեսթիլի պիլը ըլլա՛յ փորմապատառը քի, պիւ-
թիւն պիւթիւն քեօր օլաճաղըմ, պապսաճա, հէր թա-

բաժնետոմս ընդլայն կեցելիմէ վերամագտա տրուար, առե
թա պիտէր ֆուրուս կիպի եանմագտա տըրլար, վէ պին:
լէրճէ զինալար բարամագտա տըրլար . . . —տէեէն պին
ղըրաւը նօթէր պէլլինի տօղորտալագ ալից արագ, վէ պին
տէհուս եէնիտէն տիլուղ սուրէթտէ պիլ ֆէրեատա տըրլ
պըրազը պիլ էլլէրլէլ կէօզլէրինի: Գարաթարագ . . . —վի
ֆէրեատա տէվամ պիլլէլ, ամա՛ն Ալլահ կէօզլէրիմ կէօր-
մէ՛զ օլտու . . . կէօզլէրիմ գարալլ զլուղու հալտէ
պիլէ զինալար քիբրիլէլիմ արաթընտան կիլէրէք ա
թէշ կիպի եագմագտա տըրլար . . . օ՛ֆ, եանրեօրու
. . . թութուղեօրու . . . —էլլէրիմի պիլէ ֆաեիտէ
սի օլամաթի, թէհէրէ եէրտէ գարաթաօրու . . . մէօնալլ
պիլապիլթիմ սեօնթէրէր չու հէհէնէմ աթէշինի . . . —
մէտի:

— Հիշ չիւ՞նք ճանիւղ տէկիւ տիւ քի, պսնու՛ն կէօզ
լէյի, տախի գուլազլարը կիպի խաբիզ իւլ առտ պիւ հա
քէնպօ իթմէքան տիւ, էվվէթ, տահա ճիւղի՞ն էվվէլ գո-
լադլարը նսաըլ օլտուլար իսէ, յիմտի տէ կէօզլէրի էօլլ
օլմազ տա օլմալը աըր, վէ խզէրինտէ սանքլլամանի
խըրաաֆէթ տէրէճէնտի զուհուր իթտիկի անտէ . . . էճէ
շէր քէվթիլին իշճէք տիւ ... պու հալինտէ իսէ պիւ քէրը
տահազ ցանալմազլըգ տա օլմազ, չիւնքի օ տախի մէվթի
միւնիպ օլտա . . . —տէտի Բօլիտօրի քէնտու քէնտու
օէօլլէնէնէք:

Ժառ ֆերրան բեք տեխնիկի սուբյեկտն պիր ֆերրան
հատ տաճա պրադադ, վե օ տա տեռուսինի ինլետալի
ճեպինե չայզ ըրադադ — Ե ճեպա տ հերիք, սենտուրլը
մադպանե տեխնորուս սանս . . . ցիբա էլլերիվե զարա
մադ տախի ֆանիտե իթմեթոր, ըրզընտան կեօզլերի

Եանյի՝ մօր, իրեն՝ սօգ ուեօրյար . . . զանն իտերսին քի, զի-
նայլար ճամտան կէշերճէսինն կէօղլերիմին զաբաղլարն-
տան տախի կէշճէքտէ տիրլէր . . . Թէքմիլ տամարլարըմն
իշլմէքտէտիրլէր . . .

Բախտորի, նօթէր իւղերինտէ իյպու եւէն/տէն պաշ-
լաեան նէօպէթին չիտտէթինտէն զօրգտուղունտան տէր-
հայ ըրըը Եճնտիւրտու, վէ օտաւ տէրունինտէ թէքմիլ
պիր գաւառնյրգ հիւք իթմէկէ պաշլաւը:

Պիրտէ պու հէնկեամտէ ասգագ գարունունտան պիր
արապա սէսի իշիտիլտի :

Օտա գարնանը լանտըդ տա, ժագ ֆէրրանըն քէսիին
աղըրլարը եավաշ եավաշ քէսիլմենէ պաղատլար — իեի
եա լամպաբը նիչիւն էլ քիլնէ սեօնտիրմէ երպտէ կիճիք-
տիրաբն, չէքէքտէ օլտուղում ճէշէննէմ ճէգաթընը ուս-
հա զիտտաւ թէշտիրում թէզերիս ինչի մի իտի ... Սա՛նն
նա Բէպպիւմ, օ նէ՛ր տանեմըմաղ տէշէթամիդ պիր հալ
իտի օ . . . —տէտի ժագ ֆէրրան :

— Նախը քի ստանա սէօլէտիմ, սէն օ դարընըն զիբը
ու խեհալընտան վազ կէշմէտիբճէ, պու եղիլեթլըրի չէք-
մէքլիքմէն դուրթուլամանաճադ սըն տըրը, սէն անըն խե-
հալընը ֆիբրինէ կէթիլտիբճէ, խասսէլըրինտէն պիբի-
թասհրք օլունարադ, իշլմէ յօլլէ, ճալմէ պու անն տէ-
կին իլիմէն չիքմէթի անպալրամամըլ օլան տէհչէթ ֆէրմա
չալլընէ վէ ալեամէթլեթն սէպէպիլեթլ վիլմէքտէ տիլ-
լէր, — տէսի Բօլիտօրի :

—Այլահըն իսմինի վերայ, իսթէմէ՛մ անըն իսմինի ի
չիթմէք, ^{այս} տէտի Նօթէլ տիչլէրինի գըճըրտաթարագ :

(844-4)

[illegible]